

Volver al índice

Ecotopía: I Jornadas Transfronterizas

Cambio Climático y Energías Renovables,
del 8 al 10 de mayo en Hoyos (Cáceres)

¿Queremos calidad de vida para todos?

"El problema no está en dilucidar cuánta energía necesitamos, cuánto nos costará, qué tecnologías de energías renovables tenemos que desarrollar, cómo haremos el tránsito hacia la era ecológica... sino en saber si conocemos el sentido real de para qué sirve todo esto. El sentido profundo del debate es saber si realmente estamos dispuestos a pedir calidad de vida para todos en el Norte y en el Sur. Nosotros pensamos y sentimos que sí. Queremos que la Tierra nos deje vivir en su piel. ¿Qué tenemos que hacer, personal y colectivamente para conseguirlo? La respuesta la tendremos en ECOTOPIA II."

Con esta pregunta-respuesta, Luis Antonio Lázaro, Coordinador de Bioex, clausuró la primera edición de Ecotopía. El acuciante peligro del cambio climático, la indecisión y cinismo políticos en esta materia a nivel nacional e internacional, el modelo energético español despilfarrador e insostenible, el enorme futuro y ventajas de las energías renovables, la solidaridad con los países del Sur, el desarrollo ecológicamente sostenible, casos prácticos de implantación de las energías alternativas, que son más limpias y a la larga más baratas, creadoras de puestos de trabajo y con tecnologías asumibles por un país como España son algunas de las áreas desarrolladas.

Conclusiones

Estas jornadas han girado en torno a cinco temas centrales: Cambio Climático y conclusiones de la Cumbre de Kioto, energía del Sol, energía del Viento y del Agua y la energía de la Tierra (Biomasa-Cultivos Energéticos).

1. Cambio climático

La Cumbre de Kioto ha supuesto por primera vez en la historia, el reconocimiento explícito por los países más poderosos del planeta de que el Cambio Climático se debe a la mano del hombre y que amenaza gravemente la supervivencia de éste sobre la biosfera. Esta aceptación ya es un paso muy importante. Sin embargo, no es suficiente. La vida en la Tierra está amenazada. Y paradójicamente, la agresión la producimos los hombres. Todos los ponentes coincidieron en que los protocolos de Kioto son muy cortos para las necesidades reales. Desde aquí y como portavoces de estas jornadas, pedimos que los gestores políticos españoles se conciencien de la gravedad del problema y actúen en consecuencia. Buenos Aires será la siguiente cita.

- Todos los ponentes coincidieron en el gravísimo y acuciante problema del Cambio Climático que se nos avecina. La Cumbre de Kioto ha sido un vergonzoso simulacro para concluir que se seguirá aumentando la producción de los gases provocadores del efecto invernadero. En este marco, según la mayoría de los ponentes (**Cristina Narbona**, portavoz parlamentaria del PSOE en el área de Medio Ambiente y muy especialmente **Ladislao Martínez** de Aedenat y **José Luis García** de Greenpeace), denunciaron que España jugó un papel cínico e irresponsable: Discursos de buenas intenciones por un lado y pacto soterrado con la UE de aumentar en un 17% sus emisiones de CO² para el siglo XXI.
- En este contexto, la estrategia para detener el Cambio Climático tiene que cimentarse en el ahorro energético y en el desarrollo y apuesta decidida por las energías renovables. El kilowatio/h más limpio es el que no se produce porque no se derrocha o se pierde por el mal estado de la distribución, aclaró **Félix Indurain**, Director del CIEMAT en el acto inaugural. Cristina Narbona remarcó que "el problema de la introducción de las energías renovables no es un problema tecnológico sino de voluntad política. Es necesario planificar y prever. El coste que supondrá la retirada de los residuos tóxicos vertidos en Doñana se estima en unos 4.500 millones de pesetas, tres veces los gastos fijos anuales del IDAE en energías renovables. Las cosas pueden hacerse de otra manera y hay que exigir que así se hagan."
- **Juan Martínez**, Subdirector de Calidad Ambiental del Ministerio de Medio Ambiente, centró su intervención en destacar los aspectos positivos de la Cumbre, también reconocidos por los ponentes de la mesa, "los acuerdos de Kioto son modestos, pero es la primera vez que los países firmantes se ponen de acuerdo en porcentajes y fechas. Es cierto que son muy modestos y es deseable que sean revisados al alza". Las energías renovables no pueden ser solamente del futuro. Se tienen que convertir en realidad en el presente. Es no sólo deseable, sino imprescindible que ese 12% de participación, en el balance anual de producción energética, se cumpla en el 2010 y se prepare una estrategia para que su aumento sea constante en los siguientes años. Desde aquí apostamos por un modelo descentralizado de energías renovables y por la investigación y desarrollo en estas áreas.
- **No hay voluntad política de cambiar el modelo de invertir realmente en el desarrollo de las energías renovables.** Los expertos aquí presentes han demostrado que la tecnología ya está óptimamente desarrollada. Ahora falta la voluntad política y la visión de futuro de las grandes empresas españolas. Hemos detectado una gran miopía y una fe casi ciega en "libre mercado", que sin embargo necesita un cierto control, sobre todo a la hora de planificar y dirigir las inversiones de futuro.
- La planificación es un elemento vital para el desarrollo de estos programas. Las energías solar térmica y fotovoltaica, minihidráulica, eólica y biomasa están demostrando su eficiencia y rentabilidad allí donde están siendo implantadas. De esas experiencias, vemos que su impacto ecológico es mínimo, la tecnología es asumible por un país como España, crean puestos de trabajo y lo que es más importante respetan el medio ambiente. En definitiva, permiten un desarrollo económico sostenible con el planeta que nos da la vida.
- Las ventajas de las energías renovables son muchas. Primero preservan la vida y aunque esto no parece ser lo más importante para los que rigen el destino de nuestro planeta, hay otras que sí deberían tener en cuenta. Las energías renovables crean empleo. Además, las materias primas son nuestras, no tenemos que importarlas, el impacto medioambiental es asumible (aquí hemos visto y oído que no hay energía gratis en ningún sentido). La tecnología es de fácil aplicación y no se

concentra en pocas manos.

- El 60 % de la contaminación resulta del consumo de combustibles fósiles. España aún mantiene una dependencia excesiva del petróleo, una de las energías más contaminantes y de mayor impacto ambiental. El sentido común debería obligar a los responsables políticos así como de las grandes compañías petroleras a pensar de una forma más global en sus intereses. Sin planeta donde vivir, todos perdemos. También ellos.
- La situación es tal que no podemos esperar 30 años más. Por otra parte, hay una realidad ineludible. En el planeta no estamos solos. Un quinto de la humanidad, nosotros, lo tenemos todo (dos tercios del consumo energético mundial lo consumimos nosotros) y hemos comprometido no sólo nuestro futuro sino el de los otros cuatro quintos, hasta ahora condenados a la mera subsistencia. La solidaridad tiene que ser un valor emergente en el nuevo milenio. Todos los países en vías de desarrollo tienen que aumentar su consumo energético, se habla del doble del actual para el 2050. Sin embargo, está claro que eso no puede ser con el actual modelo, simplemente porque el planeta no lo resistirá. Las energías renovables son la solución para nosotros y para ellos. Es una energía más limpia, con una tecnología asumible y con un impacto ambiental sostenible.
- Los países del sur no pueden crecer con el mismo modelo de desarrollo de los del Norte. Sólo tienen la posibilidad de implementar las energías renovables en sus líneas de futuro. Este hecho, nos permite crear tecnologías exportables, abriendo una línea de desarrollo empresarial muy interesante para los países europeos que apuesten por desarrollarlas.
- La información es el elemento quizá más importante para llegar a una concienciación real del problema. La situación es grave, pero el ciudadano no es consciente y los políticos occidentales parecen haber optado por modelos excesivamente conservadores. Esta situación sólo cambiará cuando la opinión pública mundial se haga consciente de la crítica situación que atravesamos y obligue a sus gestores políticos a decantarse decididamente por un modelo real y efectivo de ahorro energético y sustentabilidad social basado en las energías renovables. Pero tal vez, en palabras de **Eduardo Alvarado**, Consejero de Medio Ambiente, Urbanismo y Turismo de la Junta de Extremadura en la inauguración de las Jornadas, "tengan que morir muchos del Sur y quizás muchos del Norte, posiblemente nosotros mismos y nuestros hijos también muramos, no de forma natural sino provocada por la inconsciencia y avaricia de la sociedad occidental. Entonces y sólo entonces quizás pongamos remedios decididos y eficaces, aunque también es posible que para entonces ya sea tarde".

2. La energía del viento y el agua

Durante estas jornadas hemos visto cómo "la energía de las mareas puede ser una de las soluciones alternativas de futuro para gran parte de los países que tienen costas con olas", como apuntó **Olov Sjoström**, director del Technocean de Suecia, que es uno de los mayores centros de investigación de la energía maremotriz del mundo. También vimos que España tiene en gran medida optimizada su capacidad de generar energía hidroeléctrica con centrales y minicentrales que, en su mayoría están ya construidas. **Alfonso de Julián Palero**, responsable de la Unidad de Desarrollo Tecnológico de Producción de IBERDROLA, insistió en que su empresa, a pesar de ser una de las mayores de España en el sector energético, mantiene un 51,6% de producción anual gracias a las centrales hidráulicas. "Pero no hay que olvidar el potencial descentralizador de las microcentrales (menores de 1 MegaW.) para resolver las necesidades energéticas de áreas rurales, especialmente en el tercer mundo, aunque también en nuestro país, donde no llegan las redes convencionales. En este sentido, apuntó **Xavier Roige** como Director

General de Saltos del Pirineo, existe un gran vacío en nuestra legislación, puesto que se contempla con igual rigor burocrático la implantación de una minihidráulica de 5 MW que la de una de 5 KW. Hay que modificar esa ley obsoleta e incompleta cuanto antes en el Parlamento.

3. Energía solar

Por la mañana del sábado se inició el debate con la exposición de **Pedro Javier César**, Director Comercial de ATERSA, que habló sobre las dificultades que tiene la empresa privada para desarrollar tecnología e implantar instalaciones de energía solar en España.

José Manuel Padrón, uno de los responsables del Instituto Tecnológico de Canarias afirmó que hay datos reales sobre países, empresas, que se están arriesgando, sobre todo con la fotovoltaica, en Alemania, Japón, Estados Unidos. The Economist (y no es un medio nada dudoso) publicó que las grandes petroleras están comprando el mercado de las energías renovables, con cálculos que afirman que en el 2050, el 50% de la energía que se consume tendrá que ser renovable.

Manuel Collares, Director del Centro de Conservação de Energía (Lisboa), tras explicar la situación de las energías renovables en Portugal, centró su discurso en el ahorro energético mediante la construcción de viviendas y edificios bien aislados y orientados, y en la apuesta decidida por la introducción de energías renovables. "Si queremos desarrollar las energías renovables de una forma visible tenemos que poner dinero por detrás. No hay milagros. En ningún lugar del mundo, penetra ninguna forma de energía sin fuertes inversiones y subvenciones. En Portugal, el gas natural tiene una importante penetración porque tiene inversiones fortísimas. Mi posición es ayudar a las renovables de una forma parecida".

En esta línea, **José Manuel Jiménez Bolaño**, el *Super*, pidió un uso racional de la energía. "Somos verdaderos tiranos energéticos, con agujeros negros en la pared por donde sale de todo. Este modelo no es ni solidario ni sostenible. Cuatro quintas partes de la población mundial no cubren ni mínimamente sus necesidades energéticas". El *Super* nos sorprendió a todos con sus ingenios solares de ayuda al desarrollo y el Motor Stirling que funciona con el calor de una vela.

4. Biomasa y cultivos energéticos

Tanto **Leopoldo Martín Santos** del IDAE como **Juan Carrasco** del CIEMAT, coincidieron en que España tiene un potencial de biomasa agroforestal muy interesante. Es una tecnología de las más sociales ya que genera el mayor número de puestos de trabajo directos e indirectos de todas las energías renovables. **Miguel Manaute**, coordinador social del Tejar en Córdoba, la mayor cooperativa de aceite de orujo del mundo, reafirmó su visión de que a través de residuos agrícolas como el aperujo de la aceituna, se puede lograr un tanto por ciento muy importante de autonomía energética y a la vez limpiar el medio ambiente de residuos contaminantes. Finalmente **Bernardino Sanz**, Consejero Delegado de BEDMINSTER ESPAÑA explicó de forma contundentemente clara la tecnología más moderna para eliminar los residuos sólidos urbanos y transformarlos en compost de alta calidad o en biomasa para su posterior generación eléctrica. Finalmente, **Gil Patrau**, Dtor. del Centro de Biomasa para la Energía de Portugal explicó los logros realizados en la cogeneración en su país y la tendencia a desarrollar esta energía renovable, especialmente en los ámbitos industriales para el ahorro de energía eléctrica de la red.

Boletín CF+S > 6 -- Lugares: Chiapas, Doñana, Nairobi. Transporte: motores, peatones, ciclistas >
<http://habitat.aq.upm.es/boletin/n6/n6news.html>

Edita: Instituto Juan de Herrera. Av. Juan de Herrera 4. 28040 MADRID. ESPAÑA. ISSN: 1578-097X

Volver al índice

Encuentro Post Hábitat II de las ONGs Africanas

23 al 25 de marzo de 1998

(...) Es el comunicado de prensa producto de la reunión de las ONGs Africanas que trabajan en el área de hábitat. Esta reunión se realizó a fines de marzo y es una continuación de lo que las ONGs en Africa han venido haciendo en relación al seguimiento a Habitat II.

Me gustaría de esta manera comenzar a difundir más información sobre lo que sucede en África y tratar de estrechar vínculos e intercambiar puntos de vista de las experiencias latinoamericanas y africanas.

Esperando volver a traerte mas información en un futuro próximo, me despido.

Afectuosamente

María Arce
marce@elci.sasa.unon.org
Coordinadora Programa de Asentamientos Humanos CEMA-I

Un fructífero encuentro de las ONGs Africanas Post Habitat II

Entre el 23 y 25 de marzo de 1998 en Addis Abbeba, Etiopía, el caucus de ONGs Africanas que trabajan en temas de Habitat (Africaucus) llevó a cabo un taller regional como seguimiento a la Conferencia Habitat II llevada a cabo en Estambul (Julio 1996).

Representantes de 31 ONGs de 15 países africanos (del Norte, Oeste, Centro, Sur y Este del Africa) estuvieron presentes, al igual que representantes del CNUAH, CEANU y la OUA. El Ministerio Francés de Cooperación también envió un representante al encuentro y varias agencias de cooperación y programas urbanos internacionales enviaron mensajes de apoyo al Secretariado del Africaucus por dicha iniciativa.

El Taller fue inaugurado por el Sr. Samuel Debebe de la Administración de la ciudad de Addis Abeba. Dr Sesay leyó un mensaje del Sr. Darshan Johal, Director Ejecutivo del CNUAH, reiterando el rol clave de las ONGs en el marco de las alianzas necesario para implementar la Agenda de Habitat II. Después de un informe general presentado por el Coordinador del Africaucus y por los representantes de los Puntos focales, los participantes trabajaron en grupos para elaborar un plan colectivo de acción y su programa de actividades. Las discusiones se centraron principalmente en:

Revisión del trabajo realizado desde Estambul

Varias actividades se han realizado a niveles local, sub-regional y regional: el desarrollo de estrategias y actividades de ONGs/OCBs locales/ nacionales, dos encuentros sub-regionales en el África del Oeste Anglófona (Abuja, octubre 1996) y en el Norte de África (Túnez, noviembre 1997), implementación de la Operación de informes por países, para medir el avance realizado en diferentes países africanos diez meses después de Estambul (marzo-junio 1997) y un intenso intercambio de información y comunicación entre otros.

Estructuras y Responsabilidades

Estas sesiones de trabajo mostraron que el Africaucus desde la Conferencia de Estambul, ha ampliado su audiencia y su membresía considerablemente a través del continente.

En ese sentido el encuentro de Addis Abbeba ofreció a los participantes una buena oportunidad para el fortalecimiento de los diferentes Puntos Focales del Africaucus. Se tomaron varias decisiones respecto a las estructuras administrativas, derechos y responsabilidades de los miembros, puntos focales nacionales y regionales y sobre la Coordinación y Secretariado del Africaucus.

Por los siguientes dos años, el Africaucus está estructurado de la siguiente manera:

- Coordinación-Secretariado: ENDA-TM (Dakar-Senegal).
- Punto Focal Norte de Africa: Achem (Túnez-Túnez).
- Punto Focal Africa del Este: Shelter Forum (Nairobi, Kenya)
- Punto Focal Africa del Sur : Housing People of Zimbabwe (Harare, Zimbabwe).
- Punto Focal Africa Central: LEFE/LEWCE (Yaounde, Camerún).
- Punto Focal Africa Anglófona del Oeste: CASSAD (Ibadan, Nigeria).
- Punto Focal Africa Francófona del Oeste: ENDA-TM (Dakar-Senegal).

Cuatro puntos focales temáticos se han adoptado como actividades transversales del Africaucus: mujeres, jóvenes, niños y derecho humano a una vivienda adecuada. El encuentro de Addis Abeba también enfatizó la necesidad de estructurar los puntos focales para reforzar la dinámicas locales.

Estrategias y planes de trabajo del Africaucus

Los participantes señalaron la necesidad de una base metodológica común y la clara especificación de roles que las diferentes organizaciones pueden tener en la implementación del programa de actividades del Africaucus (1998-2000). También enfatizaron la importancia de los planes de acción locales, como las actividades programáticas de organizaciones individuales pueden ser articuladas a nivel sub-regional, la naturaleza de los compromisos necesarios para dar coherencia a todo el programa y finalmente la importancia de localizar la especificidad de las actividades a distintos niveles.

Como las ONGs están involucradas en una gran variedad de acciones y niveles en relación a asentamientos humanos e interactuando con todos los sectores, el desafío actual es poder sinergizar estas experiencias en formas dinámicas y flexibles. Con este propósito, el taller debatió en gran detalle los pasos específicos para construir la experiencia colectiva de las ONGs como una plataforma para el trabajo coordinado, incluyendo actividades como desarrollo de capacidades, recuperación y diseminación de información, monitoreo de la implementación de la Agenda Habitat, construcción de redes y cabildeo a

niveles nacional, sub-regional y regionales. Adicionalmente, el debate sobre la evolución de alianzas y la movilización de recursos fue dirigido en el sentido de apoyo al trabajo y relevancia del Africaucus. Los miembros del Africaucus reafirmaron su deseo de reforzar su colaboración con otras redes de ONGs y con todos los aliados del Habitat (autoridades locales, gobiernos, instituciones de investigación y profesionales, sector privado). Los participantes también consideraron el hecho de que la efectiva implementación de la Agenda Habitat requiere que existan consolidaciones entre los países Africanos para asegurar un esfuerzo concertado en este respecto. En este sentido, se discutió el Programa Especial de Habitat para África (PEHA) del CNUAH y el rol de las ONGs Africanas. Las ONGs Africanas reunidas en Addis Abbeba, llaman a los gobiernos y países Africanos, los aliados Africanos del Habitat II, la OUA, el sistema de las Naciones Unidas, el Banco Mundial, y todos las partes cooperantes para ejercer un esfuerzo máximo para asegurar la implementación del PEHA y la realización de la Reunión Regional de Ministros en Harare en septiembre 1998, donde África y los aliados por su desarrollo concretizarán la estrategia de implementación de la Agenda Habitat en África.

Al final del Taller de Addis Abbeba, las ONGs Africanas están convencidas que el nivel de organización colectiva y compromiso que tengan constituyen herramientas fundamentales para participar en los procesos de implementación de la Agenda Habitat en África.

Para más detalles, por favor contactar:

Coordinación del Africaucus
c/o ENDA ECOPOP
Casilla 3370 Dakar- Senegal
Tel:221-8253200
Fax:221-8253232
E-mail:caucus@enda.sn

"navigare necesse,
vivere non necesse ..."

Boletín CF+S > 6 -- Lugares: Chiapas, Doñana, Nairobi. Transporte: motores, peatones, ciclistas >
<http://habitat.aq.upm.es/boletin/n6/n6news.html>

Volver al índice

Borrador de la "Carta Mundial de Gobiernos Locales"

Estimados colegas:

Para todos aquellos quienes estén interesados en el tema de la Autonomía Local.

El UNCHS-Habitat y la Coordinación Mundial de Asociaciones de Ciudades y Autoridades Locales (WACLAC) se encuentran preparando en la actualidad el texto de la denominada "Carta Mundial de Gobiernos Locales".

El texto del documento disponible a la fecha para consulta a nivel mundial ha sido transmitido la semana pasada por Internet.
Desgraciadamente sólo en inglés.

Me gustaría sugerir que en la medida de su interés, podríamos generar un rápido debate en GOLDE con opiniones y comentarios sobre el documento propuesto. Ello podría incluir, sugerencias específicas de texto a ser incorporado, modificado, eliminado del documento original. Con ello, estaremos poniendo un granito de arena más de parte de la comunidad interesada en la autonomía local latinoamericana, en el proceso de consulta mundial sobre este documento...

Esperamos que este proceso sirva para fortalecer la democracia y la autonomía local a nivel mundial.

Por lo demás, me permitiría también sugerir realicen la más amplia difusión de este documento en sus países...para que la participación latinoamericana en este proceso de consulta sea extensa...

Saludos a todos,

Lenni Montiel
l.montiel@bham.ac.uk

Dear colleagues,

Following our Press Release CHS/98/17 on International Associations of Local Authorities and UNCHS (Habitat) Launch Work on a World Charter of Local Self-Government, please find below the report that the meeting referred to in the Press Release including the draft World Charter elaborated at that meeting.

Thank you.

**UNITED NATIONS CENTRE FOR HUMAN SETTLEMENTS
(Habitat)
WORLD ASSOCIATIONS OF CITIES AND LOCAL AUTHORITIES
COORDINATION (WACLAC)**

TOWARDS A WORLD CHARTER OF LOCAL SELF-GOVERNMENT

Joint Consultation Document - May 1998

Contents

1. Joint Message by Dr. Klaus Topfer, Director-General and head of the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat), and Dr. Heinrich Hoffschulte, Chairman of the Expert Group on the World Charter.
2. Report on the Origins, Aims and Proposed Preparation Process for the World Charter.
3. Initial Draft Text of the World Charter of Local Self-Government.
4. D. Joint UNCHS/WACLAC Expert Group on the World Charter.

Nairobi, 25 May 1998

PART A

UNCHS (Habitat)
PO Box 30030
NAIROBI, Kenya
Tel:+ 254 2 623066
Fax:+ 254 2 614250
E-mail: Rolf.Wichmann@unchs.org

WACLAC
18 rue Saint Leger
1204 GENEVA, Switzerland
Tel: + 41 22 310 3091
Fax: + 41 22 310 3270
E-mail: camval@ville-ge.ch

**UNITED NATIONS CENTRE FOR HUMAN SETTLEMENTS
(Habitat)
WORLD ASSOCIATIONS OF CITIES AND LOCAL AUTHORITIES
COORDINATION (WACLAC)**

25 May 1998

**TOWARDS A WORLD CHARTER OF LOCAL
SELF-GOVERNMENT**

This consultation document represents the start of an important and ambitious partnership project between the United Nations and the local levels of government. Its aim is nothing less than to draw up an internationally agreed, adaptable framework for the practice of local democracy, as a vital contribution to the improvement of peoples living conditions in all continents and regions.

At the second United Nations Conference on Human Settlements - HABILITAT II - held in Istanbul in June 1996, national governments committed themselves to the objective of decentralising authority and resources (Habitat Agenda, para 45(c)). They also recognised local authorities as the closest partners of central governments, and as essential in the implementation of Agenda 21 and the Habitat Agenda (Istanbul Declaration, para 12).

Since Habitat II, UNCHS (Habitat) has further developed its already close working relationship with the international associations of cities and local authorities in the framework of a Memorandum of Understanding with WACLAC setting out mutual commitments to collaboration in a number of key policy areas related to the implementation of the Habitat Agenda. The preparation of the World Charter of Local Self-Government is one of these joint undertakings. UNCHS (Habitat) and WACLAC are united in believing that the underpinning of the recent and very welcome decentralisation and democratisation trends in many countries, by the constitutional anchoring of local self-government on the basis of internationally recognised principles, can make a contribution of crucial importance to the effective and sustainable implementation of the Habitat Agenda.

This document explains the origins, the aims and the rationale for the preparation of the World Charter, and sets out a first draft of the Charter itself. It also maps out an extensive world-wide consultation and consensus-building process to be launched from now on, culminating in the presentation of the final text of the Charter for adoption by the United Nations Commission on Human Settlements in 2001. The ultimate aim is the promulgation of the Charter by the United Nations General Assembly on the occasion of the Special Session in that year which will be dedicated to reviewing the implementation of the Habitat Agenda.

National governments and international organizations, local authorities and their associations, parliamentarians, NGOs and civil society organisations of all kinds are warmly invited to participate actively in the further development of this World Charter, which we believe can make a unique and vital contribution to the fulfilment of our shared Habitat goals.

Dr. Klaus Topfer
Director General and Head, United
Nations Centre for Human Settlements
(Habitat)

Dr. Heinrich Hoffschulte Chairman, Expert Group on the World
Charter

PART B

TOWARDS A WORLD CHARTER OF LOCAL SELF-GOVERNMENT. THE ORIGINS, AIMS AND PROPOSED PREPARATION PROCESS FOR THE WORLD CHARTER

Background

1. The World Assembly of Cities and Local Authorities, held in Istanbul on 30-31 May 1996 on the eve of the Second United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), called upon the international community to take steps to draw up, in partnership with the representative associations of local authorities, a worldwide Charter of Local Self-Government setting out, for the guidance of all national governments and international agencies, the basic principles which should underlie any democratic local government system. It urged that the basis of this Charter should reside in the principles of subsidiarity and proximity, whereby decisions should be taken at the level closest to the citizens (municipality or town) and that only those tasks which the local level cannot effectively carry out alone should be referred to higher levels.
2. The debates at the World Assembly had focused a good deal upon the constitutional position of local authorities and their relationship with central governments in the discharge of their functions. In this context, the positive experience of the European Charter of Local Self-Government, adopted by the Council of Europe in 1985 as a European Convention and now signed and ratified by a large majority of the Council of Europe's 40 Member States, was strongly highlighted in the debates.
3. The case for the promulgation of a worldwide Charter by the United Nations was highlighted in the presentations by the local authorities delegation at the hearing before Committee II of the HABITAT II Conference on 4 June 1996, and this concern was recorded in the official report of that hearing (para 11). The Chairpersons summary of the hearing (para 23) referred to the matter as follows: The need for the development of national laws and regulations that clearly specify the role and responsibilities of local authorities vis-a-vis national Governments and provide for effective decentralisation and local democracy, taking into account the principles of autonomy, subsidiarity and proximity, was also highlighted. In this context, it was suggested that the experience gained in the implementation of the European Charter of Local Self-Government could be used as a basis for developing a global charter that would set out the key principles underlying a sound constitutional or legal framework for a democratic local government system.
4. The preparation of a World Charter of Local Self-Government figures among the aims specified in the Constitution of the World Associations of Cities and Local Authorities Coordination (WACLAC), the structure set up by the ten international local government associations which had convened the World Assembly in response to the call made by that Assembly for an ongoing coordination to serve as the

interlocutor and institutional partner of the UN and its specialised agencies. WACLAC envisaged that such a Charter would most effectively be drawn up in partnership with national governments through United Nations machinery, with a view to the final text being promulgated as an official United Nations Convention.

A Partnership Project

5. Following negotiations during the immediate follow-up to HABITAT II and on the occasion of the 16th session of the UN Commission on Human Settlements in April-May 1997, the Memorandum of Understanding between UNCHS and WACLAC, signed in New York on 29 July 1997, commits both parties to undertake, as one of four priority activities, work on the preparation of a World Charter:

In view of strengthening the role and capacity of local authorities to contribute effectively to sustainable human and settlement development, the two parties hereby agree to undertake a joint project entitled the World Charter of Local Self-Government. More specifically, WACLAC and UNCHS will constitute a joint task force for this project to work on, inter alia:

- joint fund-raising for the project;
- identification and compilation of existing knowledge (documents, studies, reports, legislation, processes etc) of relevance to local self-governance at the national and international levels;
- the organisation of an ad hoc expert group meeting;
- the organisation of regional and/or sub-regional consultations;
- the preparation of draft documents to be submitted, through the Commission on Human Settlements, to the appropriate bodies, commissions and committees of the United Nations.

6. The present report is based upon the results of a first ad hoc Expert Group Meeting held in Nairobi from 28 to 30 April 1998 in accordance with the above provisions of the Memorandum of Understanding. This meeting reviewed the experience gained by some of the international associations in this field, notably in the preparation and subsequent application of the European Charter of Local Self-Government; drew up an initial draft text for a possible World Charter; and prepared proposals for an extensive consultation and consensus-building process to be carried out during the period leading up to the five-year review of the implementation of the results of the HABITAT II Conference by the United Nations General Assembly in 2001.

The Precedent of the European Charter of Local Self-Government

7. The first initiative for any form of international recognition of the principles of local autonomy (in modern times) was taken at the first General Assembly of the Council of European Municipalities in Versailles in 1953. The European Charter of Municipal Liberties adopted on that occasion reflected its proponents commitment to rebuilding post-war Europe on the basis of strong local institutions enjoying a high degree of democratic autonomy. During the succeeding years the CEM (now the Council of European Municipalities and Regions, European Section of the International Union of Local Authorities) launched and supported a series of initiatives to have this Charter adopted officially by the European Institutions.

8. It took, however, until the late 1970s for this call to be answered, with the preparation by the Standing Conference of Local and Regional Authorities of Europe (known as CLRAE), the official representative institution for the local and regional levels of government within the Council of Europe, of a Draft European Charter of Local Self-Government. This text was formulated, following detailed study by a representative committee with the assistance of a group of experts on constitutional law, on the legal basis of a European Convention, and was adopted by the CLRAE in 1981 and referred to the Committee of Ministers of the Council of Europe for action. Approval of the principle of such a Convention was secured from the 5th Conference of European Ministers responsible for Local Government in 1982, and the text proposed by the CLRAE was then referred to a committee of senior officials of the Member States for detailed scrutiny (with the participation of local government representatives appointed by the CLRAE).

9. The end result of this scrutiny was the present text of the European Charter, which was drawn up in its final form as a European Convention and opened for signature in 1985. The Charter entered into force on 1 September 1988 upon its ratification by four countries. It had by then already been signed by 16 countries, and to date a further 18 signatures have been added. The Charter has now been ratified by 30 European countries, and it has been used as a major guideline by several of the countries of Central and Eastern Europe, which have been admitted to membership of the Council of Europe in recent years, in their constitutions and/or their basic local government legislation. The principle of local self-government is seen as such an essential component of the Council of Europe's fundamental principles of democracy, human rights and the rule of law that signature of the European Charter of Local Self-Government, along with the European Convention on Human Rights, is henceforth a pre-requisite for accession by new Member States.

Content of the European Charter

10. The European Charter commits the parties to applying basic rules guaranteeing the political, administrative and financial independence of local authorities. It is thus a demonstration, at European level, of the political will to give substance at all levels of territorial administration to the fundamental principles of democracy upheld by the Council of Europe since its foundation in 1949. Indeed, it embodies the conviction that the degree of self-government enjoyed by local authorities may be regarded as a touchstone of genuine democracy.

11. The Charter sets out in ten concise articles, together comprising 30 paragraphs, the key principles of local self-government in the European context. It specifies the need for a constitutional/legal foundation for local self-government, defines the concept and establishes principles governing the nature and scope of local authorities powers. Further articles provide for due procedures to be followed regarding boundary changes, for autonomy in relation to local authorities administrative structures and access to competent staff, and for proper conditions for the holding of elective office. Further provisions aim at securing a clear legal framework for any necessary supervision of the acts of local authorities, and at ensuring that they have adequate access to resources to match the tasks assigned to them, on terms which do not impair their basic autonomy. Finally, the Charter covers the rights of local authorities to cooperate together, including internationally, and to form associations, and provides for the right of recourse to judicial remedy for the protection of local autonomy.

12. In accordance with the intention of securing a realistic balance between the safeguarding of essential principles and the flexibility necessary to allow for the particular legal and institutional characteristics of the various member states, the Charter requires contracting parties to undertake to consider themselves

bound by at least 20 of the 30 substantive paragraphs, at least 10 of which must be drawn from a specified list of key provisions. States may thus exclude themselves from certain provisions at the time of ratification, but may subscribe to them later when the obstacles concerned have been removed. States may also limit the application of the Charter to particular levels or categories of local authorities, notably to meet the circumstances of countries with federal structures.

13. The Charter does not provide for an institutionalised system of control of its application, beyond a requirement for parties to supply all relevant information concerning legislative or other measures taken for the purpose of complying with the Charter. The need for special supervision machinery, such as exists for certain other European Conventions, was considered, but it was concluded that the existence of the CLRAE as an official Council of Europe body representing the local and regional authorities of all the member states and having direct access to the Committee of Ministers would ensure adequate political control of compliance.

14. In recent years CLRAE has embarked upon a process of periodic review of the state of local autonomy in particular member states, as a means of verifying compliance with the Charters provisions. It is assisted in this process by a recently constituted association of academic experts, the European Local Government Association for Research (ELGAR, also known as ARCOLE, Association pour la Recherche sur les Collectivités Locales en Europe). Moreover, CLRAE henceforth uses the Charter on a permanent basis as a template for the consideration of a wide variety of policy and governance issues appearing on its agenda.

Towards a World Charter

15. It is perhaps a mark of the universality and conciseness of the European Charters provisions that there have been no moves since its adoption to alter the text, and that the Charter has been signed and (progressively) ratified by a significant number of countries, including Eastern European transition countries which were not members of the Council of Europe at the time of its drafting and so had no involvement in that process. The existence of the Charter, even in the absence of formal enforcement capability, may be taken to exert a degree of moral pressure upon all European governments, and it is certain that any major breach would receive extensive public attention in the CLRAE, and hence in the Parliamentary Assembly and the Committee of Ministers of the Council of Europe and in the media. While the initial drafting of the Charter was regarded by some as a somewhat theoretical exercise of limited practical relevance to the day-to-day conduct of central/local government relations, recent history has proved the position to be otherwise. Few European mayors, and probably few European governments, would now question the value of having this internationally defined standard on the statute book as a constitutional safeguard of local self-government.

16. The universal nature of most of the principles in the European Charter was recognised by the International Union of Local Authorities (IULA) in 1985 in the adoption at its World Congress in Rio de Janeiro of a Worldwide Declaration on the Principles of Local Self-Government, the drafting of which had drawn heavily upon the European precedent. In 1993 IULAs Toronto Congress reaffirmed the text of the Worldwide Declaration with an updated Preamble highlighting its relevance to the marked decentralisation and democratisation trends in many parts of the world. At the IULA World Congress in Mauritius in April 1997, the experience to date with the European Charter and the Worldwide Declaration was presented at a crowded plenary session intended to focus attention upon the first steps towards the World Charter called for in Istanbul. The final declaration of that Congress included a call to international organizations and agencies and national governments to work together with local governments and their

national, regional and international associations and networks to develop and promulgate through the United Nations, a World Charter of Local Self-Government and to pursue its progressive implementation in all continents through a World Decade of Local Government (2000-2009)". Prior to that, the European Section of IULA, the "Council of European Municipalities and Regions", in its conference at Thessaloniki in May 1996 just before to the World Assembly of Cities and the Habitat II Conference in Istanbul, requested the international community to take decisive steps towards a "World Charter of Local Self-Government" and - thereby - help establish an effective framework for the implementation of those tasks in international plans of action which must be dealt with at the sub-national level.

17. The formulation of a World Charter which is appropriate to the diverse circumstances and levels of development of all United Nations Member States is inevitably a more complex undertaking than the formulation of a regional Charter. Local self-government needs to be seen in the global context as a vital component of the development process and of the commitment to decentralisation policies made by the Member States in the Habitat Agenda. However, there is some risk that this cause may not be aided by the elaboration of principles which cannot in practice be applied in certain situations of extreme shortage of resources and infrastructure. On the other hand, the ready adoption of the European Charter by many countries in transition which had played no part in its drafting, and the acceptance by IULA and some other international associations of a Worldwide Declaration embodying largely similar provisions, suggest that certain universal principles of local democracy can be validly defined and promulgated at the international level.

18. The Expert Group working under the UNCHS/WACLAC Memorandum of Understanding took the view that the best way forward towards the preparation of a World Charter would be to review the existing knowledge and experience in all regions, taking into account the terms of the European Charter, as the first and only multilateral legal instrument to define and safeguard the principles of local autonomy, as a practical starting point. Proceeding on this basis, the Expert Group has prepared the initial draft of a World Charter which is set out in Part C of this document.

19. The text follows the structure of the European Charter as outlined in paras 11-12 above, with some updating in the light of recent decentralisation trends in various countries. A new Article is added on the subject of citizen participation and partnership (Article 10), and the provision for cooperation between local authorities and the formation of associations is expanded into two Articles dealing respectively with the national and the international levels (Articles 11-12). The Preamble relates the Charter to appropriate United Nations texts, including Agenda 21, the Istanbul Declaration and the Habitat Agenda, and a specific commitment is made (Preamble and Article 6) to gender equality.

20. The flexible approach in the European Charter concerning the requirement for signature on the basis of commitment to a minimum number of key provisions is also taken as a model, and the provisions regarding signature, ratification and accession procedures in Parts II and III are based upon existing United Nations conventions.

The Consultation Process

21. UNCHS and WACLAC now propose to embark upon an extensive consultation process concerning these proposals for a World Charter, the ultimate aim of which is to build a wide degree of consensus around a refined version of the text, revised as necessary in the light of the consultations, which would be presented to the 18th session of the United Nations Commission on Human Settlements in 2001 for adoption and referral to the Economic and Social Council. Subject to its approval at these levels, it is

envisaged that the World Charter could then be promulgated at the General Assembly Special Session (Istanbul+5) as one of a number of specific instruments designed to facilitate and codify the implementation of the Habitat Agenda.

22. The consultation process is envisaged as comprising the following elements:

1. early circulation of this report among the international and regional associations of cities and local authorities in membership of WACLAC and its consideration at their respective statutory meetings and/or congresses;
2. the inclusion in the draft work programme for 2000-2001 of the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) of joint work with the international associations of cities and local authorities on the further development of the Charter;
3. the organisation - in accordance with para 2 of Resolution CHS 16/12, whereby the United Nations Commission on Human Settlements has committed itself to provide opportunities for partners to engage in a dialogue among themselves and with Governments (which) may, as appropriate, serve as an input to the deliberations of the Commission - of a formal dialogue during the 17th session of the Commission in May 1999 at which a local government delegation would present the aims and projected content of the World Charter for initial debate with national governments;
4. the organisation during 1998 and 1999, in collaboration with selected host cities and their national governments in Africa, Asia, Latin America, and possibly in the Arab States, of special regional or sub-regional consultative meetings devoted to the World Charter, involving representatives of national governments, local authorities and other relevant actors. WACLAC would assist with the selection of the host cities and would take all possible steps to assure broadly-based representation of local government in each region;
5. the inclusion of the proposal for a World Charter as an item on the agendas of the regular consultative meetings of Ministers and high ranking officials held in each region prior to the 17th and 18th sessions of the United Nations Commission on Human Settlements;
6. appropriate consultations with the Global Parliamentarians on Habitat and their regional groupings, and with the relevant Foundations and NGOs, and their due association with the formulation process in its entirety;
7. periodic review by the joint UNCHS/WACLAC Expert Group of the results of these consultations, with the production (as necessary) of a first revision of the text of the draft Charter in April 1999 in advance of the 17th session of the Commission, and of a second revision in December 2000 with a view to its inclusion in the official working documents for referral to the 18th session of the Commission in May 2001.

23. UNCHS and WACLAC will henceforth prepare a joint fundraising strategy with a view to establishing a specific budget to cover the costs of conducting the above consultation and consensus-building process in an efficient and transparent manner and to ensure the appropriate level of representation of all interested partners throughout the process. It is envisaged in this connection that the international associations in membership of WACLAC will build the development of the Charter into their forward programmes. UNCHS will dedicate some core resources to this task in 1998-1999 in fulfilment of its commitment in the

Memorandum of Understanding with WACLAC, pending formal inclusion of the Charter in its draft 2000-2001 work programme.

Conclusion

24. The adoption by the United Nations General Assembly of the Habitat Agenda, including its Global Plan of Action, in December 1996 provides the political mandate for advancing work on a World Charter of Local Self-Government. Once adopted following an extensive consultation process, the Charter will be designed to offer an internationally agreed template for progressive but flexible implementation of the Member States commitment to decentralisation as set out in the Istanbul Declaration and in the Habitat Agenda. The underpinning of the recent decentralisation and democratisation trends in many countries by the constitutional anchoring of local self-government on the basis of internationally recognised principles can make a contribution of crucial importance to the implementation of the Habitat Agenda.

Providing a clear and stable constitutional/legal basis for local government is an essential foundation for establishing local authorities position as partners in the system of governance of all countries. This in turn will enable them to fulfil their true role in leadership of their communities and in the application of local peoples energy, imagination and initiative to the pursuit of the twin goals of adequate shelter for all and sustainable human settlements development in an urbanising world.

PART C

25.5.98

INITIAL DRAFT TEXT OF A WORLD CHARTER OF LOCAL SELF-GOVERNMENT

Preamble

The States Parties to the present Charter:

- Recognizing that many global problems, as evidenced in Agenda 21 and the Habitat Agenda, must be dealt with at the local level and cannot be successfully resolved without intensified dialogue and cooperation between the State level and local authorities;
- Recognizing local authorities as the closest partners of central governments and as essential in the implementation of Agenda 21 and the Habitat Agenda;
- Recalling the principle, recognised in article 21 of the Universal Declaration of Human Rights, that the will of the people is the basis of the authority of governments at all levels;
- Convinced that the principle of subsidiarity is the basis for democratic and participatory development and that any allocation of tasks and responsibilities should abide by this principle;
- Committed to promoting decentralization through democratic local authorities and to strengthen their financial and institutional capacities;
- Convinced that gender equality and social inclusion must go hand in hand with local democracy and participation and that these goals are mutually reinforcing;

- Further committed to facilitating and enabling the broad-based participation of all people and their community organizations in decision-making and in the implementation and monitoring of human settlements strategies, policies and programmes;
- Convinced that strong local democracy through freely elected local authorities, together with professional standards and conduct in local administration, offer the means of fostering public accountability and strengthening our societies against corruption;
- Convinced that the existence of strong local authorities with clear roles and responsibilities and adequate resources ensures services which are both effective and close to the citizens.

Have agreed as follows:

Article 1

The States Parties undertake to consider themselves bound by the following articles in the manner and to the extent prescribed in Article 14 of this Charter.

Part I

Article 2. Constitutional and legal foundation for local self-government.

The principle of local self-government shall be recognised in national legislation, and where practicable guaranteed in the constitution.

Article 3. Concept of local self-government.

1. Local self-government denotes the right and the ability of local authorities, within the limits of the law, to regulate and manage a substantial share of public affairs under their own responsibility and in the interests of the local population.
2. This right shall be exercised by councils or assemblies composed of members freely elected by secret ballot on the basis of direct, equal, universal suffrage, and which may possess executive organs responsible to them.

Article 4. Scope of local self-government

1. Local authorities shall have full discretion to exercise their initiative with regard to all matters which are not excluded by law from their competence nor assigned to any other authority.
2. The basic powers and responsibilities of local authorities shall be prescribed by the constitution or by law. However, this provision shall not prevent the attribution to local authorities of powers and responsibilities for specific purposes.
3. In accordance with the principle of subsidiarity, public responsibilities shall generally be exercised by those authorities which are closest to the citizen. In the same spirit, any allocation of responsibility to another authority must be based on the requirements of technical or economic efficiency.
4. Powers given to local authorities shall normally be full and exclusive. They should not be undermined, and may not be limited by another authority except as provided for by law.

5. Where powers are delegated to them by a central or regional authority, local authorities shall be given discretion in adapting their implementation to local conditions.
6. Local authorities shall be involved in due time and in an appropriate way in the planning and decision-making processes for all matters which affect them.

Article 5. Protection of local authority boundaries.

Changes in local authority boundaries shall not be made without prior consultation of the local communities concerned, possibly by means of a referendum where this is legally permitted.

Article 6. Appropriate administrative structures and resources for the tasks of local authorities.

1. Local authorities shall be enabled to determine their own internal administrative structures, to adapt them to local needs, and to ensure effective management.
2. Local authorities shall be supported by higher levels of government in the development of administrative, technical and managerial capacities and of structures which are responsive, transparent and accountable.
3. The conditions of service of local government employees shall be such as to permit the recruitment and retention of high-quality staff on the basis of professional competence and experience, and of gender equality; to this end adequate training opportunities, remuneration and career prospects shall be provided.

Article 7. Conditions under which responsibilities at local level are exercised.

1. The conditions of office of locally elected representatives shall guarantee free exercise of their functions.
2. They shall allow for appropriate reimbursement of expenses incurred in the exercise of the office in question as well as, where appropriate, compensation for loss of earnings or remuneration for work done and corresponding social protection.
3. Any functions and activities which are deemed incompatible with the holding of local elective office shall be specified by law.

Article 8. Supervision of local authorities' activities.

1. Any supervision of local authorities may only be exercised according to such procedures and in such cases as are provided for by the constitution or by law.
2. Any supervision of the activities of local authorities shall aim only at ensuring compliance with the law and with constitutional principles. In respect of tasks the execution of which is delegated to local authorities, administrative supervision by higher level authorities may however go beyond legal control to ensure conformity with national policy.
3. Supervision of local authorities shall be exercised when necessary in due proportion to the interests which it is intended to protect.

4. If the constitution or national law permits the suspension or dissolution of local councils or the suspension or dismissal of local executives, this shall be done in accordance with due process of law. Their functioning shall be restored within as short a period of time as possible which shall be prescribed by law.

Article 9. Financial resources of local authorities.

1. Local authorities shall be entitled to adequate financial resources of their own, of which they may dispose freely within the framework of their powers.
2. Local authorities' financial resources shall be commensurate with their tasks and responsibilities.
3. A reasonable proportion of the financial resources of local authorities shall derive from local taxes, fees and charges of which they have the power to determine the rate.
4. Taxes which local authorities shall be entitled to levy, or of which they receive a guaranteed share, shall be of a sufficiently general, buoyant and flexible nature to enable them to keep pace with their responsibilities.
5. The protection of financially weaker local authorities requires a system of vertical and horizontal financial equalisation.
6. Local authorities shall participate in framing the rules governing the general apportionment of redistributed resources.
7. As far as possible, financial allocations to local authorities shall respect their priorities and shall not be earmarked for specific projects. The provision of grants shall not remove the basic freedom of local authorities to exercise policy discretion within their own jurisdiction.
8. For the purpose of borrowing for capital investment, local authorities shall have access to the national and international capital markets.

Article 10. Participation of citizens and partnership.

1. Local authorities shall be entitled to define appropriate forms of popular participation and civic engagement in decision-making and in fulfilment of their function of community leadership.
2. Local authorities shall be empowered to establish and develop partnerships with all actors of civil society, particularly non-governmental organizations and community-based organizations, and with the private sector and other interested stakeholders.

Article 11. Associations of local authorities

1. Local authorities shall be entitled, in exercising their powers, to form associations for the defence and promotion of their common interests as well as in order to provide certain services to their members, and to cooperate and form legal entities with other local authorities in order to carry out tasks of common interest.

2. Other levels of government shall consult associations of local authorities when preparing legislation affecting local government.

Article 12. International cooperation.

1. Local authorities' right of association shall include that of belonging to international associations of local authorities.
2. Local authorities shall also be entitled, by law or international treaties, to cooperate with their counterparts in other countries, including in transfrontier regions.
3. Local authorities shall be involved, in the spirit of partnership, in the negotiation and implementation of international plans of action concerning their roles and areas of responsibility.

Article 13. Legal protection of local self-government.

Local authorities shall have the right of recourse to judicial remedy in order to safeguard their autonomy and to ensure compliance with the laws which determine their functions and protect their interests.

Part II

Miscellaneous provisions

Article 14. Undertakings.

1. Each State Party undertakes to consider itself bound by at least twenty paragraphs of Part I of the Charter, at least ten of which shall be selected from among the following paragraphs:
 1. Article 2,
 2. Article 3, paragraphs 1 and 2
 3. Article 4, paragraphs 1,2 and 4,
 4. Article 5,
 5. Article 7, paragraph 1,
 6. Article 8, paragraph 2,
 7. Article 9, paragraphs 1, 2 and 3
 8. Article 11, paragraph 1,
 9. Article 13.
2. Each State Party, when depositing its instrument of ratification or accession, shall notify to the Secretary-General of the United Nations the paragraphs selected in accordance with the provisions of paragraph 1 of this Article.
3. Any State Party may, at any later time, notify the Secretary-General that it considers itself bound by any paragraphs of this Charter which it has not already accepted under the terms of paragraph 1 of this Article.
4. Such undertakings subsequently given shall be deemed to be an integral part of the ratification or accession of the State Party so notifying, and shall have the same effect as from the thirtieth day after the date of the receipt of the notification by the Secretary-General.

Article 15. Authorities to which the Charter applies.

The principles of local self-government contained in the present Charter apply to all the categories of local authorities existing within the territory of the State Party. However, each State Party may, when depositing its instrument of ratification or accession, specify the categories of local or regional authorities to which it intends to confine the scope of the Charter or which it intends to exclude from its scope. It may also include further categories of local or regional authorities within the scope of the Charter by subsequent notification to the Secretary-General of the United Nations.

Article 16. Provision of information.

Each State Party shall forward periodically to the Secretary-General of the United Nations all relevant information concerning legislative provisions and other measures taken by it for the purposes of complying with the terms of this Charter.

Article 17. Monitoring.

For the purpose of assessing progress in the implementation of the present Charter, a monitoring committee shall be established by States Parties. This committee shall include representatives of local authorities. Its secretariat shall be provided by the United Nations.

Part III

Article 18. Signature and ratification.

1. The present Charter shall be open for signature by all States.
2. The present Charter is subject to ratification. Instruments of ratification shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.
3. The present Charter shall remain open for accession by any State. The instruments of accession shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

Article 19. Entry into force.

1. The present Charter shall enter into force on the thirtieth day following the date of deposit with the Secretary-General of the United Nations of the twentieth instrument of ratification or accession.
2. For each State ratifying or acceding to the Charter after the deposit of the twentieth instrument of ratification or accession, the Charter shall enter into force on the thirtieth day after the deposit by such State of its instrument of ratification or accession.

Article 20. Territorial clause.

1. Any State Party may, at the time of signature or when depositing its instrument of ratification or accession, specify the territory or territories to which this Charter shall apply.
2. Any State Party may at any later date, by a declaration addressed to the Secretary-General of the United Nations, extend the application of this Charter to any other such territory specified in the declaration. In respect of territory the Charter shall enter into force on the thirtieth day after the date of receipt of such declaration by the Secretary-General.

3. Any declaration made under the two preceding paragraphs may, in respect of any territory specified in such declaration, be withdrawn by a notification addressed to the Secretary-General. The withdrawal shall become effective on the thirtieth day after the date of receipt of such notification by the Secretary-General.

Article 21. Denunciation.

A State Party may denounce the present Charter by written notification to the Secretary-General of the United Nations.

Denunciation becomes effective one year after the date of receipt of the notification by the Secretary-General.

Article 22. Notifications.

The Secretary-General of the United Nations is designated as the depositary of the present Charter.

The Secretary General shall notify the member States of the United Nations of:

1. any signature;
2. the deposit of any instrument of ratification or accession;
3. any date of entry into force of this Charter in accordance with Article 19;
4. any notification received in application of the provisions of Article 14, paragraphs 2 and 3;
5. any notification received in application of the provisions of Article 15;
6. any other act, notification or communication relating to this Charter.

Article 23. Authenticity of text.

The original of the present Charter of which the Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish texts are equally authentic, shall be deposited with the Secretary-General of the United Nations.

In witness thereof the undersigned plenipotentiaries, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed the present Charter.

PART D

JOINT UNCHS/WACLAC EXPERT GROUP ON THE WORLD CHARTER OF LOCAL SELF-GOVERNMENT

International Associations of Local Authorities

Dr. Heinrich Hoffschulte
President, German Section,
IULA-Council of European
Municipalities and Regions, formerly Oberkreisdirektor, Kreis
Steinfurt, Germany

Mr. Mbaye-Jacques Diop
Deputy-Mayor of Rufisque, Senegal
President of the Parliamentary
Commission on Laws, General Administration and Human Rights
Deputy Secretary General, Union of African Towns

Mayor Rodrigo Gonzalez Torres
Mayor of Viña del Mar, Chile
Vice-President of the Association of Chilean Municipalities

Col. Max Ngandwe
Councillor of Kabwe, Zambia
President, Local Government Association of Zambia, President,
IULA Africa Section

Mayor Jesse M. Rebredo
Mayor of Naga, Philippines
President of the Philippines Association of Municipalities

Mme Marie-Claude Tabar-Nouval
Head of the Urban Development Department, United Towns Organisation

Prof. Rusen Keles
Ernst Reuter Centre for Urban Studies,
University of Ankara, representing the European Local Government Association for Research
(ELGAR/ARCOLE)

UNCHS

Mr. Mark Hildebrand
Director, Office of Programme Coordination

Mr. Daniel Biau
Acting Chief, Technical Cooperation Division

Ms. Christine Auclair
Advisor, Indicators Programme

Mr. Gunther Karl
Coordinator, Statistics Programme

Mr. Shekou Sesay
Inter-Regional Advisor (Land)

Ms. Seyda Turkmemetogullari
Partner Liaison Officer

Mr. Nicholas You
Manager, Best Practices and Local Leadership Programme

Secretariat

Mr. Paul Bongers
Consultant to WACLAC
Formerly Director, Local Government

International Bureau, United Kingdom

Mr. Rolf Wichmann

Office of the Executive Director and Special Programmes, UNCHS (Habitat)

Ms. Vesna Dzuverovic

Office of the Executive Director and Special Programmes, UNCHS (Habitat)

Note: Other international associations of cities and local authorities are expected to appoint representatives to join the Expert Group as the work progresses.

Boletín CF+S > 6 -- Lugares: Chiapas, Doñana, Nairobi. Transporte: motores, peatones, ciclistas >
<http://habitat.aq.upm.es/boletin/n6/n6news.html>

Edita: Instituto Juan de Herrera. Av. Juan de Herrera 4. 28040 MADRID. ESPAÑA. ISSN: 1578-097X

[Volver al índice](#)

La Agenda Hábitat y las Ciudades

Reunión de Alcaldes/Alcaldesas y Altas Autoridades Municipales de América Latina y el Caribe sobre la implementación de la Agenda Hábitat.

Estimados/as amigos/as y colegas de GOLDE,

La Oficina Regional de HABITAT para América Latina y el Caribe (HABITAT-AL&C) y la Alcaldía de la Ciudad de Río de Janeiro realizaron en 29-30 de octubre de 1997 una "Reunión Regional de Alcaldes/Alcaldesas" sobre el proceso de implementación, en nuestra región, de la Agenda Habitat adoptada en Estambul al final de la Conferencia Habitat II (junio de 1996). Esta reunión fue copatrocinada por el Capítulo Latinoamericano de IULA y el Programa de Gestión Urbana de Naciones Unidas (HABITAT/PNUD).

La reunión tuvo una gran asistencia entre autoridades municipales y asociaciones municipales, tanto nacionales como internacionales.

En la sesión final de esta reunión, se discutió y se aprobó en plenario un documento que fue denominado "Declaración de Compromisos de Río de Janeiro", con su versión original en español - que se adjunta al final de este mensaje - posteriormente traducido al portugués y al inglés.

Quedó acordado que, hechas las traducciones y pasado el período veraniego, HABITAT trataría de hacer la difusión del documento, con el apoyo de IULA y el PGU, para que Alcaldías, Asociaciones Municipales y otras instituciones de interés o mandato municipalista pudiesen manifestar su adhesión a la misma. De hecho, así está siendo, pero las varias dificultades con las telecomunicaciones perturban una correcta articulación a nivel regional. Ya recibimos (HABITAT y la Municipalidad de Río) una serie de manifestaciones de adhesión por parte de Alcaldías y autoridades municipales, presentes o no en la reunión. Sin embargo, quisieramos dar una oportunidad más para que las Asociaciones Municipales se manifestaran.

Como la Alcaldía de Río está finalizando la elaboración del Informe Ejecutivo con el sumario de la reunión, hay la posibilidad de incluirse en dicho documento - que tendrá una amplia difusión entre organismos nacionales, regionales e internacionales cuya temática incluya el desarrollo urbano - el listado de las manifestaciones de adhesión recibidas.

Por ende, invitamos cordialmente a las Asociaciones Municipales, Alcaldías y Concejos Municipales, autoridades locales en general, y demás instituciones cuyo mandato abarque la promoción del desarrollo urbano sostenible centrado en el desarrollo humano, que todavía no conocen el texto de la Declaración, a estudiarlo y manifestar su adhesión a la Declaración de Compromisos de Río de Janeiro, si estuvieran de

acuerdo con la misma.

El texto en inglés y en portugués también está disponible, y podremos enviarlo a quienes lo deseen.

Dicha manifestación puede hacerse por email, o por fax, y les quedaríamos muy agradecidos si pudieran hacérsola llegar antes del 12 de julio próximo.

Con un cordial abrazo,

Alberto Paranhos

Asesor Principal en Asentamientos Humanos (HABITAT-AL&C)

Av. Presidente Vargas, 3131 / 1304

20210-030 Rio de Janeiro

Tel (55.21) 515-1700 / fax 515-1701

email: habitat@rio.rj.gov.br

o entonces ap.habitat@rio.rj.gov.br

o la dirección electrónica arriba indicada.

La Agenda Habitat y las Ciudades

Reunión de Alcaldes/Alcaldesas y Altas Autoridades Municipales de América Latina y el Caribe sobre la implementación de la Agenda Habitat

Declaración de Compromisos de Río de Janeiro

LUEGO de participar los días 29 y 30 de octubre de 1997 en la reunión regional de Alcaldes/Alcaldesas y Altas Autoridades Municipales de América Latina y el Caribe, organizada en Río de Janeiro por la Alcaldía de la Ciudad y la Oficina Regional de Habitat para América Latina y el Caribe, con el co-patrocinio del PGU - Programa de Gestión Urbana (PNUD/Habitat) y el Capítulo Latinoamericano de IULA, sobre el proceso de implementación de la Agenda Habitat en nuestra región, como refuerzo de la expresión de las autoridades locales en el proceso de preparación y desarrollo de la Cumbre de Estambul a través de la Asamblea Mundial de Ciudades y Autoridades Locales (AMCAL) y en cumplimiento de la Carta de Acuerdo del 29 de julio de 1997 firmada entre la Coordinación de AMCAL y Habitat, las autoridades municipales presentes,

RECONOCEMOS como muy positiva y estimulante la deferente atención prestada por el Centro de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (Habitat) a las autoridades municipales e instituciones de las esferas locales de la administración pública; y expresamos nuestra voluntad de desarrollar una alianza institucional y de contar con la asistencia técnica de la agencia para proseguir dando cumplimiento a los compromisos acordados en la Agenda Habitat;

REAFIRMAMOS nuestra preocupación con:

1. Las consecuencias, sobre las ciudades, del proceso de globalización económica y, al respecto, ratificamos la necesidad de: (i) potenciar el papel de las ciudades y de los gobiernos locales como una de las estrategias territoriales básicas para reducir los impactos negativos de este nuevo orden económico mundial, y (ii) aportar unos valores sociales y culturales fundamentales, para que la

globalización se traduzca en más empleo y más renta para todas las poblaciones;

2. Los intentos de re-centralización, y concentración de poder en la esfera del gobierno nacional, inclusive en países donde ya existe la autonomía municipal y un proceso de descentralización administrativa;
3. La cantidad de países que todavía no prepararon un Plan Nacional de Acción como estrategia de implementación de la Agenda Habitat.

REITERAMOS nuestro compromiso de:

1. Gobernar asegurando la representación de los intereses colectivos de la comunidad local, como resultado de un proceso de descentralización y fortalecimiento de la autonomía municipal;
2. Consolidar los procesos de la democracia local como un requisito para el perfeccionamiento de la gobernabilidad, por medio de: (i) la participación de todos los actores en la gestión de los asentamientos humanos, particularmente en la definición de las prioridades y planes de acción; (ii) la promoción de acciones mancomunadas entre los actores que intervienen en el cotidiano local; (iii) el establecimiento de un amplio acceso a la información sobre las decisiones tomadas y la rendición de cuentas sobre el uso de los recursos públicos; y (iv) la ejecución de una gestión responsable y transparente, con eficiencia y eficacia.
3. Formular y ejecutar políticas específicas para promover, a nivel local, una distribución equitativa de los frutos del crecimiento económico y del desarrollo sostenible;
4. Incorporar un enfoque de equidad entre géneros en todas las políticas, programas y actividades de nuestro accionar, así como en todos los mecanismos constituyentes de la democracia local;
5. Impulsar un trato equitativo a los grupos sociales más vulnerables para integrarlos al desarrollo sostenible, con base en el respeto y la promoción de sus derechos;
6. Negociar con cada gobierno nacional pertinente una reforma fiscal que, dentro un marco general de promoción de la descentralización fiscal y fortalecimiento de los gobiernos subnacionales, conduzca a una mejor definición de las competencias y responsabilidades de cada esfera de la administración pública y, asimismo, de los recursos fiscales propios para desarrollarlas, incluyendo un sistema de transferencias automáticas y transparentes;
7. Organizar la gestión de los tributos municipales a efectos de incorporar una base amplia de contribuyentes y parámetros adecuados para una recaudación socialmente justa, además de criterios básicos para que los municipios gasten e inviertan en forma estratégica, con miras a la promoción del desarrollo sostenible;
8. Aunar esfuerzos con las demás esferas de la administración pública para la formulación y ejecución de políticas específicas con el objetivo de aumentar las alternativas de acceso a la tierra, mejorar las condiciones de vida y trabajo de los asentamientos rurales y, de esta forma, disminuir la presión demográfica sobre las ciudades y áreas metropolitanas;

9. Dar mayor énfasis a la preservación y recuperación del medio ambiente local, orientando las decisiones de gestión de los asentamientos humanos de forma tal que se asegure la implementación de los acuerdos y compromisos asumidos por los gobiernos locales en el marco de las conferencias globales Río-92 y Estambul-96, y exigir de los gobiernos nacionales el cumplimiento de la Agenda 21 y la Agenda Habitat;
10. Impulsar y fortalecer los procesos de asociativismo municipal, a nivel nacional y regional, en América Latina y el Caribe;
11. Impulsar un frecuente intercambio informativo, incluyendo debate y evaluación, de aquellas experiencias pasadas para lograr un mayor desarrollo sostenible a nivel local, aprovechando los mecanismos de asociativismo y cooperación intermunicipal con miras a su utilización, y asimismo fortalecer las iniciativas de capacitación de autoridades municipales y funcionarios de la administración local;
12. Dar mayor impulso a iniciativas municipales en el campo del desarrollo económico local, buscando definir las competencias y aprovechar al máximo las potencialidades de los gobiernos locales como agentes de equidad y democracia;
13. Potenciar los mecanismos de integración económica, social y cultural en el ámbito subregional y regional, que tengan como ejes a las ciudades.

Río de Janeiro, 30 de octubre de 1997.

La Agenda Habitat y las Ciudades

* Sesión Final *

INFORME DE ACTIVIDADES

1. Antecedentes

Para la elaboración del Documento Final de la reunión, AP preparó un borrador inicial, basado en textos ya adoptados en reuniones y conferencias anteriores y conversaciones con algunos participantes confirmados, que se envió a la Municipalidad de Río, IULA y el PGU para comentarios.

Adicionalmente, se solicitó a los tres destinatarios arriba mencionados que consultaran igualmente a personas e instituciones de confianza para revisar el borrador inicial y aportar ideas relevantes.

Al recibir las observaciones y sugerencias de IULA y el PGU, AP preparó un "borrador 2" - denominado "Decálogo de Compromisos" - que fue entonces discutido al final del día 29 de octubre en la reunión del Grupo de Trabajo conformado para estos fines por:

- Alejandro Florián (Director, FEDEVIVIENDA, Colombia), en representación de HIC - Habitat International Coalition.
- Alberto Paranhos (HABITAT-AL&C).
- Edmundo Becerril de Haro (Regidor, Aguascalientes, México).
- Jaime Vasconez (PGU-AL&C).

- Lenin Peña (Director Ejecutivo, AMUNESC, Brasil).
- Jaime Torres-Lara (Secretario Ejecutivo, IULA-LA).
- Jaime Vasconez (CIUDAD, Ecuador).
- Luiz Gonzaga Martins (Asesor, AMUNESC, Brasil).
- Marcelo Nowersztern (Director General Adjunto, FMCU).
- María Arboleda (PGU, AL&C).
- María del Rosario Alba Solís (Regidora, Aguascalientes, México).
- Maritza Mayo (Coordinadora del Programa Hábitat, AMPE, Peru).
- Maurity Sieiro Neves (Asesor, Municipalidad de Belo Horizonte, Brasil).
- Nestor Vega (Asesor, IULA-LA).
- Regina Coeli Marques (Asesora, Municipalidad de Maceió, Brasil).
- Roberto Ottolenghi (HABITAT-AL&C).
- Yves Cabannes (PGU, AL&C).

Los participantes discutieron cada párrafo del borrador y acordaron un texto final que se distribuyó en la tarde del día 30 de octubre para la discusión en la sesión plenaria final.

2. Sesión plenaria final

Para esta sesión, se conformó una Mesa Coordinadora, presidida por el Sr. Jaime Torres Lara (IULA-LA) y co-presidida por el Sr. Roberto Ottolenghi (HABITAT-LAC), con la asistencia del Sr. Alberto Paranhos (HABITAT-LAC).

Se adoptó la fórmula de lectura, debate y aprobación de cada párrafo del texto presentado.

Preámbulo Inicial

La Sra. Giancarla de Quiroga (Cochabamba) hizo varias correcciones de forma y estilo y la Mesa Coordinadora propuso que se dejara para una ocasión posterior esta clase de revisión de modo que se aprovechara el tiempo de la sesión para discusiones de fondo y contenido, lo que fue aceptado.

Preámbulo, párrafo 2 (reconocimiento a HABITAT)

Aceptado.

Preámbulo, párrafo 3 (globalización)

1. Desarrollo sustentable, sostenible o durable.
Fue decidido adoptarse la fórmula que estuviese en el documento de Estambul, es decir, "sostenible".
2. Sobre los efectos de la globalización.
El Sr. Francesc Santacana (Oficina del Plan Estratégico de Barcelona 2000) comentó que no todo en la globalización es negativo, que hay muchas oportunidades y potencialidades, y que lo que falta es una mejor preparación de las ciudades y gobiernos locales.
Este comentario fue apoyado y reforzado por el Sr. Carlos Martínez (UCCI).

La Mesa Coordinadora solicitó que los participantes prepararan un texto substitutivo.

Compromiso 1.

Aceptado.

Compromiso 2.

El Sr. Lenin Peña (AMUNESC) sugirió se quitara la palabra "urbana" de la expresión "gestión urbana" para que fuera más general, y AP sugirió la expresión "gestión de los asentamientos humanos", lo que fue aceptado. Asimismo, se propuso y se aceptó que se eliminara la palabra "urbano" de la expresión "cotidiano urbano local".

El Sr. Carlos Martínez (UCCI) sugirió que se incluyera un punto adicional sobre la necesidad de que la gestión local sea eficiente y eficaz, además de transparente. La Mesa Coordinadora solicitó que se le entregara la sentencia completa al respecto.

Compromiso 3.

La Sra. Giancarla de Quiroga (Cochabamba) sugirió cambiar "promocionar" por "promover", lo que fue aceptado.

Compromiso 4.

La Sra. Tona Mascareñas sugirió que se simplificara la expresión "impulsar la incorporación de un enfoque de género" por "incorporar un enfoque de género", lo que fue aceptado.

Compromiso 5.

Aceptado.

Compromiso 6.

Algunos participantes de las delegaciones brasileñas comentaron que lo importante sería conseguir una amplia reforma fiscal para definir las competencias de cada esfera de gobierno y sus recursos fiscales propios, siendo apoyados por los Srs. Rubén Martí (Córdoba), Marcelo Nowersztern (FMCU) y la mayoría de las personas presentes.

Adicionalmente, se comentó que el sistema tributario está instituido por las constituciones nacionales y no le compete a los Municipios organizar nada al respecto.

Después de algunos debates, AP aclaró que la idea expresada en el texto era de que los Municipios traten de recaudar sus tributos con la más amplia base de contribuyentes (criterio de la universalidad o generalidad) y además, con justicia fiscal. Sin embargo, el tema de la reforma fiscal era importante y podía ser incluido, lo que fue aceptado.

Aprovechando la ocasión, varios participantes comentaron sobre los intentos de disminución de la autonomía municipal y reconcentración del poder fiscal en el gobierno central, como una preocupación importante.

Al hablarse de preocupaciones, el Sr. Luís Guerrero (AMPE) sugirió que se incluyera alguna referencia a la poca cantidad de países que prepararon el respectivo Plan Nacional de Acción (PNA), exigiéndose de los gobiernos nacionales las providencias pertinentes.

La Mesa Coordinadora aceptó que se incluyeran estos temas en el texto final.

Compromiso 7.

La delegación de Aguascalientes solicitó que se quitara la fórmula "y/o" manteniéndose solamente "y", lo que fue aceptado.

Igualmente, los participantes recordaron que la expresión "gestión urbana" tendría que ser modificada según el texto acordado en el compromiso 2.

Compromiso 8.

Aceptado.

Compromiso 9.

El Sr. Lenin Peña sugirió se quitara la palabra "posible" de la expresión "posible utilización", lo que fue aceptado.

Compromiso 10.

Aceptado.

Compromiso 11.

Aceptado.

Adicionalmente, las delegaciones de AMUNESC, Barbacena y Belo Horizonte prepararon un texto sobre la necesidad de fijación de poblaciones en el campo como forma de disminuir la presión demográfica sobre las ciudades.

3. Formulación final del documento

Al incorporarse las sugerencias recibidas, AP decidió poner los tres tópicos de "preocupaciones" - globalización, reconcentración fiscal, PNAs - en el segundo párrafo del preámbulo.

Asimismo, se crearon dos compromisos más, para incorporar a los temas de reforma fiscal y políticas de acceso a la tierra.

Finalmente, como se discutió bastante en la sesión III - Experiencias Concretadas en las Ciudades - sobre el tema de la capacitación, a partir de una intervención de IBAM, AP decidió incluirlo en una sentencia dentro del texto de Compromiso sobre intercambio informativo.

Boletín CF+S > 6 -- Lugares: Chiapas, Doñana, Nairobi. Transporte: motores, peatones, ciclistas >
<http://habitat.aq.upm.es/boletin/n6/n6news.html>